

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Entraînement à l'évacuation de sous	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8472-130002/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8472-130002	Date 2014-12-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-113-28242	
File No. - N° de dossier 113zh.W8472-130002	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-16	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Reynolds(zh), Diane	Buyer Id - Id de l'acheteur 113zh
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1141 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-9235
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 2 vise à fournir des réponses aux questions reçues à ce jour, comme suite :

- Q1 Dans quelle langue serait écrite la demande de soumissions? Anglais ou français?
- R1 La demande de soumissions est publié sur le site Web, d'Achatsetventes.gc.ca de TPGSC dans les deux langues officielles du Canada, anglais et français. Les soumissions peuvent être présentés en anglais ou en français. Conformément à l'article 12 de l'annexe A, Énoncé des travaux, comme tous les sous-marins du MDN sont désignés " unités de langue anglaise ", la formation et les documents doivent être en anglais.
- Q2 Pour l'hébergement, est-ce que les stagiaires et l'adjoint au médecin du MDN peuvent être mis deux par chambre?
- R2 Oui, les stagiaires peuvent être mis deux par chambre avec des chambres séparées pour les stagiaires de sexes opposés, les stagiaires hommes et femmes ne doivent pas partager une chambre.